

**PARITAIR COMITE VOOR HET
BOUWBEDRIJF**

**COMMISSION PARITAIRE DE LA
CONSTRUCTION**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1999
tot wijziging en verlenging van de collectieve
arbeidsovereenkomst van 11 mei 1995 tot
vaststelling van begeleidende maatregelen ten
voordele van de werklieden en werksters van het
bouwbedrijf.**

**Convention collective de travail du 27 mai 1999
portant prolongation et modification de la
convention collective du travail du 11 mai 1995
fixant des mesures d'accompagnement en faveur
des ouvriers et ouvrières de la construction.**

HOOFDSTUK 1. - ALGEMENE BEPALING

CHAPITRE 1. - DISPOSITION GÉNÉRALE

Artikel 1.

Article 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel de geldigheidsduur te verlengen en wijzigingen aan te brengen aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 mei 1995 tot vaststelling van begeleidende maatregelen ten voordele van de werklieden en werksters van het bouwbedrijf, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 2 mei 1996 en verlengd en gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997.

La présente convention collective de travail a pour but de prolonger la durée de validité et d'apporter des modifications à la convention collective de travail du 11 mai 1995 fixant des mesures d'accompagnement en faveur des ouvriers et des ouvrières de la construction, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 2 mai 1996 et prolongée et modifiée par la convention collective de travail du 15 mai 1997.

HOOFDSTUK 2. - WIJZIGENDE BEPALINGEN

CHAPITRE 2. - DISPOSITIONS DE MODIFICATION

Artikel 2.

Article 2.

Artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 mei 1995 wordt vervangen door de volgende bepaling :

Article 1 de la convention collective de travail du 11 mai 1995 est remplacé par la disposition suivante :

"Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werklieden en de werksters die de leeftijd van 58 jaar hebben bereikt en die op dat ogenblik :

"La présente convention collective de travail s'applique aux ouvriers et ouvrières qui ont atteint l'âge de 58 ans et qui à ce moment :

1° ten minste 15 jaar van hun beroepsloopbaan doorgebracht hebben in dienst van één of meerdere bedrijven die onder het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf ressorteren ;

1° ont passé au moins 15 ans de leur carrière professionnelle au service d'une ou de plusieurs entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la Construction ;

2° ten minste 5 legitimatiekaarten "rechthebbende" hebben ontvangen tijdens de laatste 10 jaar voor de op inactiviteitsstelling of 7 legitimatiekaarten "rechthebbende" inde loop van de laatste 15 jaar voor de op inactiviteitsstelling ;

2° ont obtenu au moins 5 cartes de légitimation "ayant droit" au cours des 10 dernières années précédant leur mise en non-activité ou 7 cartes de légitimation "ayant droit" au cours des 15 dernières années avant la mise en non-activité ;

NEERLEGGING DEPOT
28-06-1999

281099

N°

52850

/C01124

3° **rechthebbende** zijn op een prestatie die wordt toegekend in **geval** van volledige inactiviteit in het kader van één der volgende **takken** van sociale zekerheid :

- de **werkloosheidsuitkeringen**. Indien de **werkloosheid** een **aanvang** nam voor de **leeftijd** van **52 jaar**, moet de gerechtigde over ten minste **25 legitimatiekaarten** "rechthebbende" **beschikken** ;
- de **verzekering** voor **geneeskundige** verzorging en **uitkeringen**, de **arbeidsongevallenverzekering** of het régime voor de **beroepsziekten**. Indien de inactiviteit een **aanvang** nam voor de leeftijd van 52 jaar, moet de gerechtigde over ten minste **20 legitimatiekaarten** "rechthebbende" **beschikken**."

HOOFDSTUK 3. - INWERKINGTREDING EN GELDIGHEIDSDUUR

Artikel 3.

Deze C.A.O. is gesloten voor een **bepaalde duur**. Zij treedt in werking op 1 **januari 1999** en houdt op van **kracht** te zijn op 31 december 2000.

3° **bénéficient d'une** prestation accordée en cas **d'inactivité** totale dans le cadre d'un des volets suivants de sécurité sociale :

- les allocations de chômage. Si le chômage a commencé avant l'âge de 52 ans, l'ayant droit doit disposer d'au moins 25 cartes de légitimation "ayant droit" ;
- l'assurance pour les soins médicaux et pour les allocations, l'assurance contre les accidents de travail ou le régime des maladies professionnelles. Si l'inactivité a commencé avant l'âge de 52 ans, l'ayant droit doit disposer d'au moins 20 cartes de légitimation "ayant droit".

CHAPITRE 3. - ENTRÉE EN VIGUEUR ET DURÉE DE VALIDITÉ

Article 3.

La présente C.C.T. est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1er janvier 1999 et expire le 31 décembre 2000.